



## ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "C. GOVONI"

Scuole primarie: "C. Govoni", "M. Poledrelli", "G. Leopardi", "A. Volta Doro" –  
Scuola Secondaria di 1° grado "T. Tasso"

Sede: Via Fortezza n. 20 – 44121 Ferrara - Tel. e fax n. 0532/770444 C.F. 93076220388

pec: [FEIC81100X@PEC.ISTRUZIONE.IT](mailto:FEIC81100X@PEC.ISTRUZIONE.IT) e-mail: [feic81100x@istruzione.it](mailto:feic81100x@istruzione.it)

Sito web: <https://icgovoniferrara.edu.it/> codice univoco di fatturazione: UFEJJ6



Prot. n° (Vedi E-Signature)

Ferrara, 19-09-2024

All'Albo On Line  
Agli ATTI - Pratica Azioni di potenziamento delle  
competenze STEM e multilinguistiche  
(D.M. 65/2023)

Sito Web Sez. Amm.ne Trasp.te –  
Bandi di Gara e contratti  
DSGA

### OGGETTO: CAPITOLATO TECNICO

PROCEDURA PER L'AFFIDAMENTO DIRETTO VOLTO ALL'ACQUISIZIONE DEI SEGUENTI SERVIZI FORMATIVI:

- NR. 3 PERCORSI FORMATIVI ANNUALI PER UN TOTALE DI 115 ORE DI FORMAZIONE PER LA LINEA DI INTERVENTO A- potenziamento delle competenze STEM e linguistiche per gli studenti;
- NR. 4 PERCORSI DI LINGUA E METODOLOGIA PER UN TOTALE DI 100 ORE DI FORMAZIONE PER LA LINEA DI INTERVENTO B - potenziamento delle competenze linguistiche e metodologiche per i docenti dell'I.c. Govoni;

ai sensi dell'art. 50 comma 1 lettera b) del Dlgs 36/2023 e in conformità con la prorogata legge 108/2021 cosiddetto "decreto semplificazioni BIS" anche in deroga all'art. 45 del DI 129/2018, da espletarsi mediante lo strumento della Trattativa Diretta sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MePA), per un importo STIMATO PARI A € 21.285,00 (comprensivo di IVA se dovuta e di ogni altro onere)

Avviso Pubblico D.M. 65/2023 - PNRR - Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi all'istruzione: dagli asili nido all'Università - Investimento 3.1 "Nuove competenze e nuovi linguaggi" del Piano nazionale di ripresa e resilienza, finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU –

CUP: B74D23002070006

Titolo del progetto: "STEM E MULTILINGUISMO"

Codice del progetto: M4C1I3.1-2023-1143-P-36031

### ART. 1: OGGETTO E NATURA DELL'INCARICO

L'incarico avrà come oggetto la realizzazione dei percorsi formativi indicati, presso la sede della scrivente Istituzione scolastica sita in via Fortezza nr.20 in Ferrara, assicurando la figura di *docente esperto madrelingua o comunque in possesso di un livello di conoscenza e certificazione linguistica pari almeno a C1* per le ore e le tematiche previste secondo la sottostante *tabella A*.

I Percorsi formativi annuali di lingua e metodologia per studenti e docenti si articolano in due tipologie:

- NR. 3 PERCORSI FORMATIVI ANNUALI PER UN TOTALE DI 115 ORE DI FORMAZIONE PER LA LINEA DI INTERVENTO A- potenziamento delle competenze STEM e linguistiche per gli studenti.

Firmato digitalmente da ANTONIETTA ALLEGRETTA

I Percorsi di formazione per il potenziamento delle competenze linguistiche degli studenti sono finalizzati sia al potenziamento della didattica curricolare come sperimentazione di percorsi con metodologia CLIL nell'ambito di discipline non linguistiche, con il coinvolgimento di una o più classi o a classi aperte, sia allo svolgimento di attività co-curricolari, come potenziamento delle attività svolte al di fuori dell'orario scolastico, per percorsi finalizzati al conseguimento di una certificazione linguistica, anche in preparazione di mobilità nell'ambito del programma Erasmus+, fermo restando che gli stessi devono essere tenuti da formatori/tutor esperti, specificamente incaricati e in ogni caso al di fuori del loro effettivo orario di servizio.

**NR. 4 PERCORSI DI LINGUA E METODOLOGIA PER UN TOTALE DI 100 ORE DI FORMAZIONE PER LA LINEA DI INTERVENTO B - potenziamento delle competenze linguistiche e metodologiche per i docenti dell'I.C. GOVONI.**

In particolare nr. 3 corsi annuali di formazione linguistica per docenti in servizio consentiranno di acquisire una adeguata competenza linguistico comunicativa in una lingua straniera, finalizzata al conseguimento di certificazione di livello B1, B2, C1, C2, secondo quanto previsto dal Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER) e dal decreto del Ministro dell'istruzione 10 marzo 2022, n. 62, è inoltre previsto nr. 1 corso annuale di metodologia Content and Language Integrated Learning (CLIL), rivolto ai docenti in servizio.

I corsi annuali di metodologia della tipologia B sono mirati a potenziare le competenze pedagogiche, didattiche e linguistico-comunicative dei docenti per l'insegnamento delle discipline secondo la metodologia CLIL, le competenze di progettazione e gestione di percorsi didattici CLIL, in collaborazione con gli altri docenti, attraverso l'utilizzo di materiali, risorse e tecnologie didattiche specifici per promuovere l'apprendimento di contenuti disciplinari attraverso la lingua straniera, nonché di verifica e valutazione dei risultati di apprendimento.

I corsi di durata annuale si articolano in attività d'aula, in attività laboratoriali e di formazione sul campo, in attività di studio e approfondimento.

*È in corso la procedura di selezione del Tutor da affiancare all'esperto fornito per la linea di intervento A.*

n° edizioni	n° ore	destinatari	Struttura della formazione	n° partecipanti	Tipologia attività
1	40	ALUNNI	INGLESE	Min. 9	PRESENZA
1	40	ALUNNI	INGLESE	Min. 9	PRESENZA
1	35	ALUNNI	INGLESE	Min. 9	PRESENZA

CORSI ANNUALI DI FORMAZIONE LINGUISTICA PER DOCENTI IN SERVIZIO	TIPOLOGIA	N. ORE	COSTO ORARIO	COSTO CORSO
CORSI ANNUALI DI FORMAZIONE LINGUISTICA PER DOCENTI IN SERVIZIO 1	FORMAZIONE IN LINGUA INGLESE – LIVELLO DELINEATO DAI TEST DI AMMISSIONE	25	122,00	3.050,00
CORSI ANNUALI DI FORMAZIONE LINGUISTICA PER DOCENTI IN SERVIZIO 2	FORMAZIONE IN LINGUA INGLESE – LIVELLO DELINEATO DAI TEST DI AMMISSIONE	25	122,00	3.050,00
CORSI ANNUALI DI FORMAZIONE LINGUISTICA PER DOCENTI IN SERVIZIO 3	FORMAZIONE IN LINGUA INGLESE – LIVELLO DELINEATO DAI TEST DI AMMISSIONE	25	122,00	3.050,00

CORSI ANNUALI DI METODOLOGIA CLIL	TIPOLOGIA	N. ORE	COSTO ORARIO	COSTO CORSO
CORSI ANNUALI DI METODOLOGIA CLIL	FORMAZIONE METODOLOGIA CLIL	25	122,00	3.050,00

**LINEA A DI INTERVENTO – PERCORSI PER STUDENTI – REQUISITI DI ACCESSO DEL FORMATORE ESPERTO**

INCARICO	REQUISITO DI ACCESSO	COMPETENZE
NR. 3 POSIZIONI DOCENTE ESPERTO  <u>Potenziamento linguistico alunni</u>	Formatore esperto madrelingua o in possesso di un livello di conoscenza e certificazione linguistica pari a C1.	Conoscenza e competenze certificate in materia del potenziamento delle competenze linguistiche. I corsi si svolgeranno al fine di garantire agli alunni il potenziamento della loro preparazione linguistica.

**LINEA B DI INTERVENTO – PERCORSI PER DOCENTI– REQUISITI DI ACCESSO DEL FORMATORE ESPERTO**

INCARICO	REQUISITO DI ACCESSO	COMPETENZE
<p><b>NR. 3 POSIZIONI DOCENTE ESPERTO</b></p> <p><b>POTENZIAMENTO COMPETENZE LINGUISTICHE DEI DOCENTI</b></p> <p>Realizzazione di percorsi formativi di lingua e di metodologia di durata annuale, finalizzati al potenziamento delle competenze linguistiche dei docenti in servizio e al miglioramento delle loro competenze metodologiche di insegnamento, nel rispetto di quanto previsto dall'articolo 1, comma 7, lettera a), della legge 13 luglio 2015, n. 107</p>	Formatore esperto madrelingua o in possesso di un livello di conoscenza e certificazione linguistica pari a C1.	Conoscenza e competenze certificate in materia del potenziamento delle competenze linguistiche.

INCARICO	REQUISITO DI ACCESSO	COMPETENZE
<p><b>NR. 1 POSIZIONE DI DOCENTE ESPERTO</b></p> <p><b>Metodologia CLIL</b> Realizzazione corsi annuali di metodologia Content and Language Integrated Learning (CLIL)</p> <p>Il percorso è mirato a potenziare le competenze pedagogiche, didattiche e linguistico-comunicative dei docenti per l'insegnamento delle discipline STEM secondo la metodologia CLIL, le competenze di progettazione e gestione di percorsi didattici CLIL, in collaborazione con gli altri docenti, attraverso l'utilizzo di materiali, risorse e tecnologie didattiche specifici.</p>	<p>Formatore esperto madrelingua o in possesso di un livello di conoscenza e certificazione linguistica pari a C1. I percorsi sono tenuti da almeno un formatore esperto in possesso di competenze documentate sulla metodologia CLIL.</p>	<p>Il corso si articola in 25 ore <u>al fine di consentire un approfondito</u> potenziamento linguistico.</p> <p>I percorsi sono tenuti da almeno un formatore esperto in possesso di competenze documentate sulla metodologia CLIL.</p> <p>Sono richieste altresì conoscenze e competenze certificate in materia del potenziamento delle competenze linguistiche.</p>

**L'ESPERTO DEVE ESSERE IN POSSESSO DI CIE, SPID, EIDAS O, COMUNQUE, PER PERMETTERE L'ESPLETAMENTO DEI CORSI, DOVRÀ GIUNGERE A BUON FINE – PENA LA RISOLUZIONE DEL CONTRATTO DI STIPULA SU MEPA – LA PROCEDURA DI REGISTRAZIONE DEGLI UTENTI MADRELINGUA CON CF STRANIERO SUL PORTALE FUTURA PNRR.**

**Il docente esperto**, designato rispettivamente per l'**Intervento A** è incaricato di realizzare le seguenti attività:

- 1) Realizzazione di percorsi formativi per il potenziamento del multilinguismo degli alunni sotto forma di campus per predisporre una preparazione idonea e propedeutica ad una certificazione nel successivo anno scolastico (**Intervento A Potenziamento linguistico alunni**);
- 2) Firmare il registro giornaliero su cui indicare gli argomenti del giorno divisi in teorici e pratici
- 3) Seguire scrupolosamente quanto previsto dall'incarico del corso
- 4) Partecipare, quando richiesto, alle riunioni indette dal Gruppo di Coordinamento di progetto
- 5) Comunicare preventivamente eventuali impedimenti all'attività di docenza per eventuale tempestiva rimodulazione del calendario
- 6) Effettuare durante il percorso valutazioni finali
- 7) Compilare l'area di osservazione e valutazione della documentazione didattica svolta all'interno della

Firmato digitalmente da ANTONIETTA ALLE GRETTA

- 8) L'esperto dovrà prestare particolare attenzione a favorire il miglioramento delle competenze dei discenti valutandone puntualmente, anche con riscontri oggettivi, almeno il livello delle competenze in ingresso e quelle in uscita dall'intervento.
- 9) Relazione finale contenente: obiettivi-metodologia-frequenza dei corsisti
- 10) Ogni necessità che si verificherà per il corretto espletamento del corso e il raggiungimento del target/milestone previsto collaborando con il Tutor e le altre figure di sistema (DS, Supporto al Rup, Gruppo di Lavoro, AA e CS).

**Il docente esperto**, designato rispettivamente per **l'Intervento B** è incaricato di realizzare le seguenti attività:

1. Partecipare all'incontro propedeutico di organizzazione e condivisione dei progetti formativi organizzato dall'Istituzione Scolastica;
2. progettare la struttura pedagogica/ organizzativa del modulo formativo, i percorsi operativi e i traguardi;
3. predisporre i materiali didattici;
4. svolgere attività di docenza;
5. mettere in atto strategie innovative di insegnamento adeguate agli obiettivi programmati;
6. documentare l'attuazione dell'attività di formazione, in collaborazione con il Team di lavoro
7. approntare prove di verifica degli apprendimenti iniziali, intermedi e finali e simulazioni di esami;
8. compilare il report finale e/o eventuali altri documenti richiesti ai fini della documentazione del percorso;

## **ART. 2: IMPORTO DELL'AFFIDAMENTO**

Per i moduli indicati del percorso formativo viene definito un costo fisso rilevato dalle UCS del Ministero come da sottostante *PROSPETTO*:

- n. 3 Docenti Formatori **ESPERTI DI MADRELINGUA INGLESE** per la realizzazione di n. 3 percorsi formativi annuali di lingua per studenti, nell'ambito delle "Azioni di potenziamento delle competenze STEM e multilinguistiche"- Linea di Intervento A, della durata totale di 115 ore - al costo complessivo per ogni ora di € 79,00 - per un importo pari a **€ 9.085,00 (euro novemilaottantacinque/00)**, importo inteso al lordo di ogni altro onere (lordo Stato). I percorsi avranno rispettivamente la durata di 40, 40 e 35 ore.

- n. 3 Docenti Formatori **ESPERTI DI MADRELINGUA INGLESE** per la realizzazione di n.3 percorsi formativi annuali di lingua per docenti, nell'ambito delle "Azioni di potenziamento delle competenze STEM e multilinguistiche"- Linea di Intervento B, della durata totale di 75 ore - al costo complessivo per ogni ora di € 122,00 - per un importo pari a **€ 9.150,00 (euro novemilacentocinquanta/00)**, importo inteso al lordo di ogni altro onere (lordo Stato). Ogni percorso avrà la durata di 25 ore.

- n. 1 Docente Formatore Esperto di **METODOLOGIA CLIL** per la realizzazione di n.1 percorso formativo annuale di lingua per docenti, nell'ambito delle "Azioni di potenziamento delle competenze STEM e multilinguistiche"- Linea di Intervento B, della durata totale di 25 ore - al costo complessivo per ogni ora di € 122,00 - per un importo pari a **€ 3.050,00 (euro tremilaecinquanta/00)**, importo inteso al lordo di ogni altro onere (lordo Stato).

**L'importo massimo del costo ammissibile è pari ad € 21.285,00 ed è comprensivo di IVA se dovuta ed oneri.**

## **ART. 3: CRITERIO DI VALUTAZIONE DELL'OFFERTA**

La procedura, alla quale parteciperà il soggetto invitato a seguito della decisione a contrarre di indizione di procedura in oggetto, si svolgerà secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 108 comma 5 del Dlgs. 36/2023 ritenendo **fissa la parte economica (rilevata dalle UCS fissate dal Ministero, per cui l'operatore economico concorrerà solo per la parte tecnica).**

**ART. 4: REQUISITI DI PARTECIPAZIONE**

L'operatore economico ammesso a partecipare alla Trattativa Diretta sul MEPA di cui all'articolo 65 del D.lgs. 36/2023 dovrà risultare in possesso:

- **Requisiti di ordine generale**
  - requisiti di ordine generale stabiliti dall'art 94 e 95 del D.lgs. 36/2023;
- **Requisiti di idoneità professionale**
  - l'iscrizione nel Registro delle imprese tenuto dalla Camera di Commercio Industria Agricoltura e Artigianato competente per l'attività analoga o coerente con quella oggetto del Servizio in concessione;
- **Requisiti di capacità finanziaria**
  - fatturato globale che garantisca la solidità aziendale;
- **Requisiti di capacità tecnico/professionale**
  - aver eseguito nel triennio precedente servizi analoghi a quelli oggetto di affidamento nei confronti di committenti pubblici o privati.

**ART. 5: VALUTAZIONE OFFERTA**

La valutazione dell'offerta pervenuta nei termini, avverrà ad opera del Dirigente Scolastico, secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo, ai sensi dell'art. 108 comma 5 del D.lgs. 36/2023.

**Art. 6 – REQUISITI ESPERTI FORMATORI INDIVIDUATI DAI SOGGETTI GIURIDICI CANDIDATI**

All'atto della presentazione dell'offerta del servizio di formazione, il soggetto giuridico qualificato dovrà presentare **l'elenco nominativo degli esperti coinvolti nelle attività formative con l'indicazione dei dati personali (nome, cognome, CF, luogo e data di nascita o dati identificativi per permettere la registrazione nel Portale Futura)**. Nel dettaglio, gli esperti individuati dal soggetto giuridico affidatario, devono:

1. essere cittadino/a italiano/a ovvero essere cittadino/a di uno degli Stati Europei (specificare) godere dei diritti civili e politici;
2. non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi; non essere sottoposti a procedimenti penali;
3. essere in possesso di diploma di Istruzione Secondaria Quinquennale, laurea (Magistrale, o ciclo unico), a seconda dell'attività formativa da svolgere;
4. essere in possesso del requisito della particolare e comprovata specializzazione strettamente correlata al contenuto della prestazione richiesta, da documentare con apposito curriculum vitae.
5. Esperto Madrelingua Inglese con certificazione linguistica con documentata esperienza in tema di preparazione alla certificazione linguistica e abilitato al rilascio della stessa inteso come organizzazione al termine del corso degli esami di certificazione linguistiche.

**Art. 7 - ONERI E OBBLIGHI DELL'AGGIUDICATARIO**

Oltre a quanto stabilito in precedenza sono a totale carico del soggetto giuridico aggiudicatario, senza dar luogo ad alcun compenso aggiuntivo, a nessun titolo, i seguenti oneri ed obblighi:

6. tutte le spese sostenute per la formulazione dell'offerta;
7. tutte le spese di bollo eventualmente inerenti agli atti occorrenti per la fornitura del servizio dal giorno della notifica dell'aggiudicazione della stessa e per tutta la sua durata;

Firmato digitalmente da ANTONIETTA ALLEGRETTA

8. l'obbligo di segnalare per iscritto, immediatamente, alla stazione appaltante ogni circostanza o difficoltà relativa alla realizzazione di quanto previsto.

**Art. 8 - RINVIO EX LEGE**

Per tutto quanto non espressamente indicato regolato e previsto dal presente capitolato si fa espresso riferimento a quanto prescritto in materia, in quanto compatibile, dalla vigente normativa comunitaria e nazionale.

**Il Dirigente scolastico**

**Dott.ssa Antonietta ALLEGRETTA**